

Lundgrensg. 16
Göteborg, Sweden
Tel. 203353!!!!

Göteborg den 9 dec. 1951.

Älskade Dodo, Bernie och Lenny!

Dodo säger. "Jag skrev till er dagen innan bröllopsdagen men skall nu skriva igen efter det jag är äppackad lite". Men det brevet har du väl skrivit i andanom, för något brev av den daton ha vi inte fått. Bista brevet innan det vi fick i går skrivit den 2 dec., var daterat 26 nov. Antingen har brevet kommit bort eller också har du tänkt så skarpt att skriva så du tror att du gjort det. Varmt tack för brevet i går. Är så glad över att ni mycker om er nya lägenhet, Förstår inte att ni kan få så mycket sol då det är i basement. Mätte du nu inte gå och arbeta förmycket eller lyfta tunga saker, det vet du väl att du måste vara försiktig med. Bra ide att få pojkar att hjälpa till med målningen. - Och lilla frun har hållit tal. Ja det är inte illa. Vad sa frun då?? Skissen av er lägenhet ser bra ut, och så väl att du har en ordentlig tvättmaskin.

Farmor skulle lämna Sthlm. som ~~ixgärxi~~ den 15 dec. I går fick vi brev att hon och Gerda varit upp till Sthlm. till konsulatet och de sa att det är en ny lag att personer som vistats i Kina över och efter den 1/1 1948 ej får entrance till U.S. ens för visit. ~~Ma~~ lämnade den 4/2-48 så hon kommer under den lagen. Jag lämnade ju inte förrän -50 men lagen hade väl inte trätt i kraft då. Nu skulle de sända telegram till Japan till amerikanska ambassaden och bett om undantag för Ma, de skulle telegrafera och sedan ringa Sala. Synd om hon inte får resa när hon nu satt sej in i det och gjort alla förberedelser. Skulle dock tro att hon får resa. Vi reser upp till Sthlm. i övermorrn på predikantmöte och träffar då farmor. Skriver därifrån om jag hinner.

Nu till det som kanske intresserar mina ungar mest. Erat kinesbord är på väg!!!! Vi skulle sända frakten för Ma härifrån och jag visste inte hur mycket, så jag kunde inte beställa lådan. Trodde jag skulle behöva ta min stora svarta koffert men den blev inte full på långa tag. Vi fick då ringa och beställa en låda vilken de var snälla och gjorde på några timmar. Sakerna från Sala kom dagen innan sakerna skulle gå och så skulle de packas skriva lista m.m. Må tro att det var ett jobb. Men som ni vet är inte mamma Hella så långsam av sej och lådan blev färdig och lämnade Gbg. med "Minnesota" den 7 dec. De skulle meddela oss när båten beräknar vara framme men de ha inte ringt ännu. Den går till Edith och sedan sändes era saker därifrån. Bra att lådan kom iväg om inte farmor kommer iväg, för då fick jag iväg erat bord. Skall nu säga vad som finns med till er i all Edith skulle skriva och fråga skall dock förklara för henne också. I runt utskuret bord, 1 julduk (min fina med tomtarna som Dodo tyckte så mycket om) 1 silverfat (det som ni fick i lysningspresent av syster Friedel, grepen har gått utav, men tycker att det är till dess rådel) 1 vas liten med smal häls med blommor, present till Elaine, den ligger inuti ett så kallat mått, om du skruvar liksom på det uppåt så ser du hur många gram en kopp mjöl eller socker är, namnen på varorna står under, jag fick det av Roy i julklapp då jag var hemma sist, men jag har ju väg. En vit och blå urna (drakar) ett litet rökelsekar, också drakar, det senare Lennys, den förra Lennys mamma och pappas. Om dessa urnor finns en blå och grön ylle ~~halsduk~~ för Dodo. Till den blå urnan finns en träföt. I kudde av fjäder som jag la i för att fylla ordentligt och som ni nog kan ha nytta utav. I ennattlinnepåse finns en hel del små klänningar som jag fick av Vic att ge bort och kineserna kan ju inte använda sådana som det skall göras så jag tog dem till Sverige.

See original for missing in dop.

användas av frun, du känner nog igen den. Minns du min mörkblå dräkt? Den gav jag åttio gulddollar för för en remton år sedan hos Peter Hänsel i Tsingtao. Är väldigt flott tyg i den så du kanske kan få syt om den till dej är nog väldigt skrynklig när du får den så den ser inte mycket ut för världen, men när den bli pressad blir den fin. Den är förliten åt mej. Sänder också min halvångorajumper röda eller vin-färg kanske jag skall säga. Några "paperrunnere" la jag i för Lenny. Så finns det en malmklocka för julen, du har visst en sådan den är till till grandpa John, var snäll sände honom den. Den kanske kommer försent för den här julen, men kanske den kommer lagom till hans födelsedag. Det första jag tittade efter i brevet var ~~han~~ Lennys blod var för i det förra brevet sa du att du dagen efter skulle gå till doktorn, men du nämmer inte alls om det. Var det ett brev du skrev den

TO OPEN CUT HERE / OUVREZ ICI

OBS! BEHOVNAS ICKE SOM AEROGRAM OM NÅGON LÄGGES INUTI

SENDE/ESPIONER

HelLEN Rinell, Lundgrensgatan 16,
Göteborg, Sweden. 203 Tel. 20335



LUFTPOST
PAR AVION

SOOPAKET AV KUNINGI GENREPOSTSTÄLLEN
LIN 1733 961 BEHOVNAS FÖR 30 ÖRE MED
FIVE ORE HÖRA VÄRDEN

AEROGRAM

U.S.A.
Engelwood Colo.
Mr. ~~and Mrs.~~ B. Holmquist
3945 S. Lincoln Street



deg. och med kort i kanske det kommer lite senare. Väntar så på korten vi skulle få. Hoppas ni fått korten från oss. Det ser väl riktigt hemtrevligt ut? Ja ni får väl ha en jul nummer 2 då lådan kommer. Du hör väl efter post på den gamla platsen för det har nog sänts flera brev dit sedan ni flyttade. Korten var rek. Nu har jag storstädat för jul och är så trött, men skönt att ha det gjort då vi komma hem från Sthlm och kanske har amerikanska främmande. Vi väntar brev varje dag från miss ~~Kaxia~~ Forsythe. Ja ni måste ta kort vid julen. Hoppas du sänt ett paket med film för pappa så vi ock så kan ta kort. Vi ha ännu inte fått korten grandpa skulle sända mej som vi tog hos honom innan jag reste. Ja vid julen med oss i soffan m.m. Det är ett år nu. Mer en annan dag, nu är ni väl glada då ni får ert bord? Då kunna väl inte vi heller komma in i A????? Love from
Father and *Mother*